

Concierto | 12

Orquesta Sinfónica de Navarra
Nafarroako Orkestra Sinfonikoa

Antoni Wit, director

François-Frédéric Guy, piano

MAIATZA 9, 10 MAYO 2019 / 20H
PAMPLONA, AUDITORIO BALUARTE

Construyendo/Eraikitzen

TEMPORADA DE ABONO
ABONU DENBORALDIA

18-19

osn
ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA
PABLO SARASATE



FUNDACION
BALUARTE
FUNDAZIOA

LATINOS MARÍA BAYO

ENSEMBLE IN&OUT

Maiatzak 11 Mayo / 20h
Pamplona, Auditorio Baluarte



ENTRADAS 36 / 26 / 17 €
BALUARTE JOVEN DESDE 5 €

Orquesta Sinfónica de Navarra

Director: **Antoni Wit**

Solista

François-Frédéric Guy, piano

Primera Parte

Carl Maria von Weber (1786 - 1826)

Peter Schmoll, Obertura [8 min]

Franz Liszt (1811 - 1886)

*Concierto para piano y orquesta núm. 2,
en La mayor, S 125* [21 min]

- I. Adagio sostenuto assai -
Allegro agitato assai
- II. Allegro moderato
- III. Allegro deciso - Marziale un poco
meno allegro
- IV. Allegro animato

Segunda Parte

Franz Schubert (1797 - 1828)

*Sinfonía núm. 9, en Do mayor, D 944
"La Grande"* [48 min]

- I. Andante; Allegro ma non troppo
- II. Andante con moto
- III. Scherzo: Allegro vivace
- IV. Allegro vivace

Maiatza 9, 10 Mayo 2019 / 20h
Pamplona, Auditorio Baluarte

Notas al programa

Desde su infancia, Carl Maria von Weber (1786-1826) parecía destinado a convertirse en el padre de la ópera romántica alemana. Rodeado de artistas, viajando constantemente junto a sus padres que fundaron una compañía teatral, su padre era un militar y violinista que ocupó temporalmente el puesto de maestro de capilla en Salzburgo y su madre, soprano de éxito en Viena. Se da la circunstancia de que Carl Maria era primo de Constanza Mozart, así que su padre siempre manifestó su deseo de que fuera como Wolfgang, otro niño prodigio. Dotado para la música y la literatura, Weber conoció en Weimar a Goethe y recibió lecciones de música de Michael Haydn en Salzburgo. Ya en Munich, comenzó su temprana carrera como operista y con tan solo doce años compuso su primera ópera. La tercera, que no se conserva completa, fue “Peter Schmoll und seine Nachbarn” J. 8, cuya obertura se escucha en el programa de hoy.

Con cierto éxito, “Peter Schmoll” fue publicada en 1802 como “singspiel”, género que combina números musicales con otros hablados, y es la obra con la que Carl Maria se adentró definitivamente en el universo de la música escénica. Partitura juvenil, Weber tenía tan sólo quince años de edad, es una obra muy prometedora, que anuncia el estilo de madurez de su compositor y la importancia de la orquesta en el género operístico alemán del Romanticismo. Cercano a Mozart, a Rossini y a Beethoven, comienza con una introducción lenta hasta que hace su apa-

rición el tema, ligero, con protagonismo de los instrumentos de viento madera. La obertura se construye a partir de temas que aparecen en la ópera y su instrumentación fue revisada algunos años después por el propio compositor.

El Romanticismo recién nacido que Weber vislumbró en su juventud y en el que se sumergió en su universo operístico, tuvo en los virtuosos, del piano y del violín fundamentalmente, a los más visibles y deslumbrantes defensores ante el público del siglo XIX. Franz Liszt (1811-1886) fue también un compositor e intérprete precoz y se convirtió en el virtuoso del piano más aplaudido y brillante de su tiempo. Asentado en París a partir de 1824, a partir de ese momento, el adolescente Liszt comenzó a darse a conocer en Francia e Inglaterra y en las décadas siguientes era ya el virtuoso del piano más admirado por el público, imaginado frecuentemente, como dice Plantinga, como “una especie de héroe”. Además de interpretar sus propias partituras, fue muy importante su contribución a los arreglos para piano de obras de otros compositores del pasado como Bach, Händel, Beethoven, Scarlatti y también de C. M. Von Weber. Asimismo, Liszt se relacionó con los intelectuales y artistas más influyentes del París decimonónico, como Víctor Hugo, Delacroix, Balzac, Chopin y Berlioz, entre otros.

A finales de la década de 1830, Liszt vivió una larga temporada en Italia, junto al lago de Corno, en Milán, Venecia y más tarde en Roma. Allí se



Franz Schubert.

relacionó con lo más selecto de la nobleza y del mundo artístico de Italia, se convirtió, por ejemplo, en gran amigo del pintor J. A. D. Ingres, y continúa dando conciertos. Es en Roma donde comenzó la composición de su Concierto para piano nº 2 en La mayor, aunque la partitura tardaría al menos diez años en ser terminada, ya en Weimar. Por aquel entonces, el músico húngaro planteaba con sus poemas sinfónicos una evolución en la música sinfónica romántica. Los géneros más tradicionales del mundo sinfónico, la sinfonía y el concierto vivían un momento de transformación y críticos y compositores discutían sobre la manera de introducir innovaciones, siempre bajo la sombra del ejemplo, insuperable para ellos, del ya mítico Beethoven. Robert Schumann escribió: “Tenemos que esperar confiados la

venida del genio que nos muestre un modo nuevo y brillante de unir la orquesta al teclado, de suerte que quien domine el piano pueda desplegar toda la riqueza de su instrumento y de su arte, al tiempo que la orquesta actúa como algo más que un simple espectador, entramando la escena con sus múltiples inflexiones”.

Quizás fue Liszt este genio del que habla Schumann. Por lo menos, introdujo novedades en sus dos conciertos para piano. Según W. Dömling, Liszt se apartó en estas obras de la tradición, no siguió la sucesión habitual de movimientos sino que encadenó hasta seis movimientos de tiempos y estados de ánimo contrastantes aplicando un carácter rapsódico a la partitura. Para Dömling, los conciertos para piano de Liszt se pueden con-

siderar “poemas sinfónicos en los que la voz solista es el “sujeto poético” (...) puede definirse como una fantasía con varias secciones”. Atmosferas líricas, momentos de ensoñación (movimientos primero, tercero y quinto) alternados con la agitación, los temas de naturaleza rítmica y la energía de los movimientos segundo, cuarto y sexto.

El mismo año en que Liszt comenzó a componer sus conciertos para piano, Felix Mendelssohn estrenaba en Leipzig la última de las sinfonías de Franz Schubert (1797-1828), la nº 9 en Do mayor, conocida como “La Grande”. Grande por sus dimensiones, por su monumentalidad, por la naturaleza de sus temas y por la riquísima paleta de expresiones por las que pasa a lo largo de sus extensos cuatro movimientos, con contrastes de ritmos, de tonalidades y desarrollos armónicos, esta sinfonía anunciaba ya la llegada de Brahms o de Bruckner. El manuscrito de la partitura fue encontrado por Robert Schumann quien se la confió a Mendelssohn, y el estreno tuvo lugar el 21 de marzo de 1839 en la sede de la Gewandhaus. Schubert la compuso entre 1826 y 1827, y la revisó un año después, pocos meses antes de morir. Intentó estrenarla, pero en los ensayos con la Sociedad de Música de Viena, la orquesta, que no era profesional, la consideró excesivamente compleja y abandonó los ensayos, con lo que Schubert no pudo escucharla en vida.

Tras la Novena de Beethoven, los románticos alemanes, siguiendo la opinión de Schumann, con-

sideraron “La Grande” como la más importante sinfonía romántica posterior al genio de Bonn. Todos sus temas, líricos o dramáticos, expresan una sensibilidad que difícilmente se puede describir con palabras, convierten a esta sinfonía en una manifestación profunda y magnífica del concepto de música abstracta o pura sobre el que tanto discutirán los compositores y críticos alemanes de mediados del siglo XIX.

Programari buruzko oharrak

Txikitandik, bazirudien Carl Maria von Weber (1786-1826) Alemaniako opera erromantikoaren aita izatera destina-tua zegoela. Izan ere, artistaz inguraturik beti, etengabe aritu zen bidaian gurasoekin batera, aitamek antzerki-konpainia bat sortu baitzuten. Aita militarra eta biolin-jotzailea zen, eta Salz-burgoko kapera-maisua izan zen aldi baterako. Ama, berriz, soprano arrakastatsua Vienen. Kontua da Carl Maria Constanza Mozarten le-hengusua zela, eta aitak beti agertu zuen semea Wolfgang bezalakoa izateko desioa, hau da, bes-te haur prodijio bat. Musikarako eta literatura-rako berezko dohainen jabea, Weberrek Goethe ezagutu zuen Weimarren. Salzburgon, berriz, Michael Haydnen musika-ikasgaiak jaso zituen. Munichera joan ondoren, goiz hasi zen operagile, lehen opera hamabi urterekin bakarrik ondu baitzuen. Hirugarrena, osorik kontserbatu ez dena, “Peter Schmoll und seine Nachbarn” J. 8 izan zen, eta haren obertura gaurko kontzertuan entzun dugu.

“Peter Schmoll” 1802an argitaratu zen nolabai-teko arrakastaz, “singspiel” genero moldean. Genero horrek musika-pasarteak eta pasarte mintzatuak tartekatzen ditu. Bada, lan horren bidez barneratu zen Carl Maria behin betiko musika eszenikoaren munduan. Gazte garaiko partitura da, Weberrek hamabost urte bakarrik baitzituen. Etorkizun handiko lana izan zen, bere konpositorearen helduaroko estiloa iraga-rri baitzuen, bai eta orkestrak Erromantizis-

moko opera alemanean izanen zuen garrantzia ere. Mozart, Rossini eta Beethovenengandik hurbil, sarrera geldoa du, harik eta gaia arin agertzen den arte, zurezko haize-instrumen-tuak ardatz direla. Operan ageri diren gaieta-tik abiatuak eraikia dago obertura, eta handik urte batzuetara, konpositoreak berak haren instrumentazioa berrikusi zuen.

Weberrek bere gaztaroan sumatutako Erroman-tizismo jaio berri hartan murgildu zuen bere opera mundua. Bada, mugimendu horren defen-datzaileak agerikoen eta bikainenak bertuosoak izan ziren XIX. mendeko publikoaren aurrean; pianoaren eta biolinaren bertuosoak, nagusiki. Franz Liszt (1811-1886) ere konpositore eta inter-prete goiztiarra izan zen; bere garaiko piano-bir-tuosorik txalotuena eta bikainena, bidenabar erranik. 1824tik aitzina, Parisen kokatua, une hartatik aurrera, Liszt nerabe hura Frantzia eta Ingalaterran famatzen hasi zen, eta hurrengo hamarkadetan, publikoaren piano-birtuosorik miretsiena izan zen, eta maiz, Plantingak erran bezala, “*heroi gisako baten gisara*” imajinatua. Bere partiturak jotzeaz gain, arras ekarpen balio-sa ere egin zuen iraganeko konpositoreen piezen pianorako moldaketa lanetan; haien artean, Bach, Händel, Beethoven eta Scarlatti aipatuko ditugu, bai eta C. M. Von Weber bera ere. Lisztetik, halaber, XIX. mendeko Parisko intelektual eta artistarik eragintsuenekin izan zuen harremana, hala nola Victor Hugo, Delacroix, Balzac, Chopin, Berlioz eta beste zenbaitekin.

1830eko hamarkadaren bukaeran, Liszt luzaro bizi izan zen Italian, Comoko aintziraren ondoan, Milanen, gero Venezian, eta azkenean, Erroman. Han, Italiako nobleziaren eta artisten gainaren gainarekin sartu zen harremanetan, eta J. A. D. Ingres pintorearen adiskide mina egin zen. Kontzertuak ere eman zituen. Erroman hasi zen konposatzen pianorako 2. Kontzertua La maiorrean. Dena den, gutxienez hamar urte behar izan zituen partitura bururaino ontzeko, jada Weimarren bizi zenean. Garai hartan, musikari hungariarrak bilakaera bat proposatzen zuen musika sinfoniko erromanitikoan bere poema sinfonikoen bidez. Izan ere, mundu sinfonikoko generorik tradizionalenak, sinfonia eta kontzertua, eraldatzen ari ziren, eta kritikariek nahiz konpositoreek eztabaidan ziharduten berrikuntzak sartzeko moduz, betiere Beethoven mitikoaren adibidearen itzalpean, haien zat huraxe onenetan onena izan baitzen. Robert Schumannek haxe idatzi zuen: *“Itxaropentsu espero behar dugu orkestra teklatuari lotzeko modu berri eta bikain bat erakutsiko digun jenioaren etorrera, halako gisaz, non, pianoa menderatzen duenak instrumentuaren eta bere artearen aberastasun osoa baliatzeko aukera izanen baitu; aldi berean, orkestrak ikusle soilaz haratago jardun behar du, eszena bere inflexio ugariekin saretuz”*.

Beharbada, Liszt izan zen Schumannek aipatutako jenio hura. Gutxienez, berrikuntzarik sartu zuen pianorako bere bi kontzertuetan. W. Dömlingen arabera, Liszt lan horietan tradi-

ziotik aldendu egin zen, ez baitzuen ohiko moldean antolatu mugimenduen segida, baizik eta sei mugimendu ere kateatu zituen, denboretan eta aldarteetan kontrastea eginez, partiturari halako rapsodia-izaera bat emanda. Dömlingen iritziz, Liszten pianorako kontzertuak *“poema sinfonikotzat jo daitezke, zeinetan ahots bakarlaria “subjektu politikoa” baita (...); hainbat atalez osaturiko fantasiatza definitu daiteke”*. Giro lirikoak eta amets uneak (lehen, hirugarren eta bosgarren mugimenduak) ederki txandakatuak daude bigarren, laugarren eta seigarren mugimenduetako asaldurarekin, gai erritmikoekin eta indarrarekin.

Liszt pianorako bere kontzertuak konposatzen hasi zen urtean, Felix Mendelssohnek Franz Schuberten (1797-1828) azken sinfonia estreinatu zuen Leipzigen, Do maiorreko Bederatzigarrena, “Handia” esaten zaiona. Eta Handia da alde guztietatik begira: hots, bai dimentsioetan, bai monumentaltasunean, bai gaien izaeran, bai eta lau mugimendu zabalei darizkien adierazpen-paleta aberats-aberatsetan ere, kontrastez beterik erritmo, tonalitate eta garapen harmonikoetan. Hitz batez, sinfonia horrek jada Brahms edo Bruckner konpositoreen etorrera iragarri zuen. Partituraren eskuizkribua Robert Schumannek aurkitu eta Mendelssohnen eskuetan utzi zuen. Estreinaldia 1839ko martxoaren 21ean izan zen, Gewandhaus orkestraren egoitzan. Schubertek 1826 eta 1827 artean ondu, eta handik urtebetera, berrikusi zuen, hil baino hilabete gutxi

batzuk lehenago. Lana estreinatzen saiatu zen, baina Vienako Musika Sozietatearekin eginiko entseguetan, orkestrak (ez baitzen profesionala) konplexuegia iritzi zion eta entseguak bertan behera utzi zituen. Schubertek, beraz, ez zuen lan hura bizirik entzuteko paradarik izan.

Beethovenen Bederatzigarrenaren ondotik, erromantiko alemanek –Schumannen iritziari jarraiki– Bonnekoren jenioaren ondoko sinfonia erromantikorik garrantzitsuena zela erran zuten. Nekez adieraziko dugu hitzekin gai guztiei –lirikoei nahiz dramatikoei– darien sentiberatasuna; gai horien eraginez, izan ere, sinfonia hau musika abstraktu edo puru deritzon kontzeptuaren adierazpen sakon eta bikaina da. Bidenabar errateko, XIX. mendearen erdialdeko konpositore eta kritikari alemanak erruz aritu ziren eztabaidan kontzeptu horri buruz.



Franz Liszt.

Antoni Wit

DIRECTOR

Antoni Wit es uno de los directores más respetados de Polonia y un gran conocedor de la música polaca. Ganador en 1971 del primer premio en el Concurso Internacional de Dirección Herbert von Karajan fue ayudante del mismo Karajan en el Festival de Pascua de Salzburgo. Posteriormente trabajó con las principales orquestas en Polonia antes de asumir el cargo durante doce años de Director General y Artístico de la Filarmónica de Varsovia hasta la temporada 2012-2013.

Ha sido Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Navarra desde la temporada 2013- 2014 hasta junio de 2018 y es actualmente Director Honorario de la Orquesta Filarmónica de Cracovia en Polonia. En 2015 fue galardonado por Francia con la Légion d'honneur.

Antoni Wit ha disfrutado de una carrera internacional dirigiendo importantes orquestas en Europa, América y el Lejano Oriente. Destacamos especialmente conciertos con la Filarmónica de Dresde, la WDR Sinfonieorchester de Colonia, la Tonhalle-Orchester Zürich, la Filarmónica della Scala, la Orquesta Sinfónica de Montreal, la Filarmónica de China, la Royal Philharmonic, BBC Symphony y Philharmonia.

Siete veces nominado a los Premio Grammy, Antoni Wit ha registrado más de doscientas grabaciones para EMI, Sony y Naxos, mención especial para la aclamada versión de los conciertos para piano de Prokofiev con Kun Woo Paik galardonado con el Diapason d'Or y el Grand Prix de la

Nouvelle Académie du Disque. Recibió el premio EMI al "Disco del Año" en 1985 por su grabación de Stabat Mater de Szymanowski y en 2002 le fue concedido el Cannes Classical Award por su grabación de la Sinfonía Turangalila de Messiaen.

Su primer lanzamiento en DVD bajo el sello ICA Classics recibió el premio "Elección del Editor / DVD del Mes por la revista Gramophone. El DVD incluye las sinfonías Tercera y Cuarta de Szymanowski con la Orquesta Filarmónica de Varsovia.

Entre los compromisos orquestales recientes y futuros se incluyen conciertos con la Filarmónica de Berlín, Radio-Sinfonieorchester Stuttgart, Weimar Staatskapelle, Orquesta Sinfónica de la Radio Nacional de Polonia, Orquesta del Festival de Budapest, Royal Philharmonic Orchestra, Orquesta Filarmónica de Helsinki, Orquesta Filarmónica de Malasia, Accademia Nazionale di Santa Cecilia de Roma, Deutsches Symphonie Orquesta Berlín, Sinfónica de Radio Praga, Orquesta Nacional de Lyon, Orquesta Sinfónica de Barcelona, Orquesta Sinfónica de Puerto Rico, Casa de la Música de Oporto, Filarmónica de San Petersburgo, Filarmónica de Nagoya, Nueva Filarmónica de Japón, Teatro Colón de Buenos Aires, Filarmónica de Hong Kong, Orquesta Filarmónica de Estrasburgo, NDR Radiophilharmonie Hannover, Taiwan National Symphony, NCPA Orchestra Beijing, Danish Radio Symphony Orchestra, Orquesta Nacional de España, Orquesta Sinfónica Nacional de la Radio de Polonia, BBC Symphony Orchestra, Dresden Staatskapelle y Orquesta de Cleveland.



François-Frédéric Guy

PIANO

François-Frédéric Guy está considerado, ante todo, como un destacado intérprete de los románticos alemanes y sus antepasados. La forma en que crea la estructura musical en el sonido no tiene rival, especialmente en sus interpretaciones de Beethoven, con quien tiene una relación musical particularmente intensa. El pianista también tiene una afinidad especial con la música de Bartók, Brahms, Liszt y Prokofiev y un fuerte compromiso con la música contemporánea. Tiene vínculos estrechos con compositores como Ivan Fedele, Marc Monnet, Gérard Pesson, Bruno Mantovani y Hugues Dufourt, quien dedicó su obra maestra para piano solo, *Erlkönig* (2006), al pianista. También ha dado el estreno de obras que incluyen el *Doble Concierto* de Mantovani (2012) y *Le Désenchantement du monde* de Tristan Murail con la Orquesta Filarmónica de Seúl (2013).

El pianista ha sido invitado a orquestas como la Orquesta Filarmónica, la Filarmónica de Londres, la Filarmónica de Munich, la Orquesta de París, la Orquesta Filarmónica de Radio Francia, la Sinfónica de Viena y la Tonhalle-Orchester de Zurich. Ha colaborado con directores de fama mundial como Esa-Pekka Salonen, Kazushi Ono, Marc Albrecht, Philippe Jordan, Daniel Harding, Neeme Järvi, Lionel Bringuier, Michael Tilson Thomas y Kent Nagano. En recital ha actuado en las salas de conciertos más importantes de ciudades como Londres, Milán, Berlín, Múnich, Moscú, París, Viena y Washington, y en festivales como el Festival de Piano en La Roque d'Anthéron, el Festival Chopin en Varsovia, Beethovenfest Bonn, Printemps des Arts de Montecarlo y Festival de Cheltenham.



Orquesta Sinfónica de Navarra

VIOLINES I

Yorrick Troman CON
Anna Siwek AYC
Daniel Menéndez SOL
Malen Aranzabal
Eduarne Ciriaco
Nathalie Gaillard
Catalina García-Mina
Inés De Madrazo
David Pérez
Enrico Ragazzo
Nikola Takov
Aratz Uria

VIOLINES II

Anna Radomska SOL
Maite Ciriaco SOL
Grazyna Romanczuk AYU
Fermín Ansó
David Cabezón
Lourdes González
Tibor Molnar
Angelo Vieni
Marina García CP
Sergio Ionescu CP

VIOLAS

Jerzy Wojtysiak SOL
Fco. Javier Gómez AYU
Iustina Bumbu
Robert Pajewski
José Ramón Rodríguez
Irantzu Sarriuren
Malgorzata Tkaczyk
Marcos López CP

VIOLONCHELOS

David Johnstone SOL
Tomasz Przylecki AYU
Carlos Frutuoso
Aritz Gómez
Dorota Pukownik
Lara Vidal
María Polo CP

CONTRABAJO

Piotr Piotrowski SOL
Fco. Javier Fernández SOL
Gian Luca Mangiarotti
Raquel Miguélez CP

FLAUTAS

Xavier Relats Manent SOL
Ricardo González Moreiras AYU

CLARINETES

Fco. Javier Inglés SOL
Elisa López SOL

OBOES

Juan Manuel Crespo SOL
Pilar Fontalba SOL
Jesús Ventura Aguado INT

FAGOTES

José Lozano Prior SOL
Ferrán Tamarit Barres SOL

TROMPA

Julián Cano Viana SOL
Daniel Mazarrota SOL
Aritz García de Albéniz
Marc Moragues INT

TROMPETAS

Carlos Gomis SOL
Ignacio Martínez INT

TROMBONES

Santiago Blanco SOL
Mikel Arkauz AYU

TIMBALES

Javier Odriozola SOL

CON	Concertino
AYC	Ayuda Concertino
SOL	Solista
AYU	Ayuda Solista
INT	Interino
CP	Contrato en prácticas

Colaboran en este concierto: Miguel Borrego, Concertino Invitado; Ricardo de Lucas, contrabajo; Arantza Almoguera, flauta; Adrián García Lara, tuba; Marcos Pereiro, trombón bajo; Santiago Pizana, percusión.

Concierto | 13

Orquesta Sinfónica de Navarra
Nafarroako Orkestra Sinfonikoa

Pablo González, director

MAIATZA 16, 17 MAYO 2018 / 20H
PAMPLONA, AUDITORIO BALUARTE

SOLISTA

Asier Polo, violonchelo

ARTISTA EN RESIDENCIA
DE FUNDACIÓN BALUARTE

PROGRAMA

Frederick Delius

The walk to the Paradise Garden [8 min]

Fernando Velázquez

Concierto para violonchelo y orquesta [27 min]

OBRAS ENCARGO DE LA OSN. ESTRENO ABSOLUTO

Ludwig van Beethoven

*Sinfonía núm. 3, en Mi bemol mayor,
opus 55 "Eroica"* [47 min]

Construyendo/Eraikitzen

TEMPORADA DE ABONO
ABONU DENBORALDIA

18-19

osn
ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA
PABLO SARASATE



FUNDACION
BALUARTE
FUNDAZIOA



Orquesta Sinfónica de Navarra Nafarroako Orkestra Sinfonikoa

Mayor 48, 31610 Villava

T. 948 229 217

 @OrquestaSinfonicaDeNavarra

 @orquestanavarra

www.orquestadenavarra.es

